

OBSAH

der Wrack —	evlýben	slavo.	latens
die Wand —	bezvýzva	case slova	19. o. o. —
wunderlich	bezvýzva	výzva	nežádoucí
der Wasch —	bezvýzva	réna	— zá. —
wäscherei	bezvýzva	komunita	zá. —
übergang	bezvýzva	zvýrazn.	zá. —
	bezvýzva	zvýrazn.	zá. —
Předmluva		zvýrazn.	zá. —
Přízvuk a výslovnost		zvýrazn.	zá. —
1 Ankunft		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	substantiva, člen, vlastní jména osob, silná deklinace sub-	zvýrazn.	zá. —
	stantiv v singuláru, užívání členu, prezens sloves sein a haben,	zvýrazn.	zá. —
	prezens slabých sloves, slovosled	zvýrazn.	zá. —
2 Empfang in der Fakultät		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	předložky s dativem a akuzativem, splývání předložek se	zvýrazn.	zá. —
	členem určitým, prezens sloves kommen, gehen a stehen	zvýrazn.	zá. —
3 Im Hörsaal		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	tvary určitého členu v plurálu, deklinace feminin v plurálu,	zvýrazn.	zá. —
	slabá deklinace, deklinace adjektiv	zvýrazn.	zá. —
Martin Luther — Robert Koch		zvýrazn.	zá. —
4 Wieder zu Hause		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	deklinace zájmen přívlastňovacích, silná deklinace substan-	zvýrazn.	zá. —
	tiv v plurálu, přehled deklinace substantiv, slovosled po	zvýrazn.	zá. —
	spojce denn	zvýrazn.	zá. —
Wer ist die Frau? — Wie heißen die Brüder?		zvýrazn.	zá. —
5 Beim Arzt		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	způsobová slovesa, haben a sollen, tvoření otázky, impe-	zvýrazn.	zá. —
	rativ slabých sloves, copak?, zájmena tázací wer? was?	zvýrazn.	zá. —
Ein Rätsel — Eine Retrospektive sowjetischer Filme		zvýrazn.	zá. —
6 Im Warenhaus — In der Schuhabteilung — In der Stoffabteilung —		zvýrazn.	zá. —
In der Schreibwarenabteilung — In der Lebensmittelabteilung		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	složená slovesa, základní číslovky, základní početní úkony,	zvýrazn.	zá. —
	zápor	zvýrazn.	zá. —
Vier Silben, drei Begriffe — Anekdoten		zvýrazn.	zá. —
7 Im Restaurant		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	prezens silných sloves, imperativ silných sloves, předložky	zvýrazn.	zá. —
	s akuzativem, slovosled po spojkách souřadicích	zvýrazn.	zá. —
Speisekarte — Rechnen „sehr gut“		zvýrazn.	zá. —
8 Am Morgen		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	předložky s dativem, prezens a imperativ zvratných sloves,	zvýrazn.	zá. —
	číslovky řadové, datum, tázací zájmena welcher? a was für ein?	zvýrazn.	zá. —
Stundenplan — Anekdoten		zvýrazn.	zá. —
9 Katrin hat Geburtstag		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	préteritum pomocných sloves sein a haben, préteritum slá-	zvýrazn.	zá. —
	bých sloves, stupňování adjektiv, adverbií, nepravidelné stup-	zvýrazn.	zá. —
	něnování	zvýrazn.	zá. —
Aus einer internationalen Ernährungsstatistik — Sessel aus Papier		zvýrazn.	zá. —
10 Beim Sportfest		zvýrazn.	zá. —
Mluvnice:	préteritum způsobových sloves, préteritum silných a ne-	zvýrazn.	zá. —
	pravidelných sloves, složená substantiva	zvýrazn.	zá. —

33	<i>Debbie Meyer schwamm wieder Weltrekord — Eine fünftägige Expedition — Die Wikinger</i>	87
11	Die Neubauwohnung	90
88	Mluvnice: nejužívanější předložky s genitivem, existenciální vazba	91
88	es gibt, präsens a präteritum slovesa werden, tvoření futura	91
88	<i>Eine Rarität — 700 Tote an den Feiertagen</i>	95
12	In der Apotheke — Einkauf von Haushaltswaren — In der Weinstube	97
88	Mluvnice: schémata německé hlavní věty, slovesný rámec, určování	99
88	rodu substantiv podle koncovky, zájmeno sám	99
13	Der freie Sonnabend	107
88	Mluvnice: perfektum, slovosled ve vedlejší větě, časové věty, vyjádření neurčitého podmětu	108
105	<i>Italienische Ornithologen — Ernährung und Gesundheit — Eine große Umwälzung in der Textilindustrie</i>	111
14	In der Mittagspause	114
88	Mluvnice: příčestní minulé silných a nepravidelných sloves, perfektum sloves s pomocným slovesem sein, místní věty, zpodstatnělá adjektiva, zájmenná příslovce	116
88	<i>Marceau und das Schweigen — Moskau</i>	120
15	Bei der Schneiderin — Beim Schneider	122
88	Mluvnice: „dát“ něco udělat, zájmema ukazovací, vztažná zájmema, vztažné věty	124
88	<i>T. Fontane: Ich mach det so</i>	127
16	Beim Friseur — Im Herrensalon — Im Damensalon	129
88	Mluvnice: účelové věty, předmětové věty, způsobové věty I. — Kolik je hodin?	131
88	<i>Wie das Restaurant seinen Namen bekam</i>	134
17	Beim Uhrmacher — Beim Schumacher	137
88	Mluvnice: předminulý čas, podstatná jména cizího původu zakončená v 1. pádě plurálu na —s, sloveso tun, přehled dosud probraných silných a nepravidelných sloves	139
88	<i>Die Champs-Elysées — Sechs hundert Meter mitgeschleift — Vergiftete Touristen wieder gesund — Stößseufzer</i>	142
18	In der Schnellreinigung — In der Wäscherei	144
88	Mluvnice: trpný rod, látková jména	146
88	<i>Jan Hus — „Schwarze Witwe“ — Uran als Farbstoff</i>	148
19	Im Hotel — In der Bank	151
88	Mluvnice: neurčité slovesné tvary, einander, slovosled v bezspojkových větách vedlejších	153
88	<i>B. Brecht: Freundschaftsdienste — Zwei Fahrer</i>	157
20	Auf dem Postamt I	160
88	Mluvnice: neurčitá zájmema a číslovky, jména měst, zemí, států a světadílů, věty důvodové	162
88	<i>Paris — G. Philipe und die Verkäuferin</i>	166
21	Auf dem Postamt II — Das Telegrafieren — Das Telefonieren — Vom Briefschreiben	168
88	Mluvnice: nepřímá otázka, haben + zu + infinitiv, slovesné předpony	170
88	<i>K. Tucholsky: Der Floh — Was sonst noch passierte</i>	173
22	Von der Postkutsche zum Weltraumschiff	175
88	Mluvnice: způsobové věty II, složená slovesa s částicemi durch—, um atd.	176

<i>K. Tucholsky: Die Kunst, richtig zu reisen — Der Astronom — Moderne Kürze — Riesendurst</i>	179
23 Auf dem Wege zum Bahnhof	182
<i>Mluvnice:</i> připouštěcí věty, přistavek	183
<i>Prag erhält eine U-Bahn</i>	185
24 Ein Unfall in Berlin — Auf der Unfallstation	188
<i>Mluvnice:</i> zkratky a zkratková slova, sein + příčestí minulé, parti-cipální vazby	190
<i>R. A. Stemmle: Das kleine Einmaleins — Nach Gasthausbesuch am Volant</i>	194
25 E. Schrittmatter: Die Macht des Wortes — Telephonische Auskunft — Wer recht in Freuden wandern will	197
<i>Mluvnice:</i> státy, jejich hlavní města a obyvatelé	201
26 Böhmisches Bäder — J. P. Eckermann: Hoch zu Roß nur einmal	205
<i>Mluvnice:</i> prostý infinitiv, deklinace adjektiv v plurále po zájmenech a neurčitých číslovkách II, stylistické možnosti stupňování „Alter, das verstehst du nicht!“ — <i>E. Schrittmatter: Das Opfer — Aus einem Reiseführer</i>	206
27 Die Hohe Tatra	209
<i>Mluvnice:</i> podmínkové věty skutečné, psaní adjektiv a pod. velkým počátečním písmenem	212
<i>Der Slowakische Nationalaufstand</i>	213
28 An der Ostsee I	215
<i>Mluvnice:</i> konjunktiv I, deklinace vlastních jmen „Skone“ nahm Fährbetrieb auf — <i>Solourlaub — Großartige Perspektive</i>	217
29 An der Ostsee II	218
<i>Mluvnice:</i> slovesa se zpětnou přehláškou, přehled hlavních souřadi-cích a podřadicích spojek	222
<i>Schiffe vom Fließband — Neuer Frachtertyp auf Kiel gelegt</i>	224
30 Will einer eine Reise tun, dann muß er zeitig planen!	228
<i>Mluvnice:</i> konjunktiv II, kondicionál I, neskutečné věty podmínkové	231
<i>Aus einem Reiseprospekt</i>	232
31 Aufenthalt an der Grenze I	234
<i>Mluvnice:</i> řečnická otázka, slovesa s dvojimi tvary při stejném vý-znamu, hin — nebo her — ?, dělení slov	237
<i>B. Brecht: Wenn die Haifische Menschen wären</i>	238
32 Aufenthalt an der Grenze II — Ringelnatz: Schenken — Arm Kräutchen	240
<i>Mluvnice:</i> slovesa se silnými a slabými tvary při různém významu, věty přací I	243
<i>H. Hesse: Wie und was soll man lesen?</i>	244
33 Messe und Mode — Messe in Wien — Modische Messevorschau	248
<i>Mluvnice:</i> konjunktiv plusquamperfekta, podmínkové věty ireálné, přehled podmínkových vět, věty přací, tvoření některých názvů barev	250
<i>Wußten Sie schon, daß</i>	252
34 Funk und Fernsehen — Wochen des Internationalen Hörspieles	255
<i>Mluvnice:</i> odvozování adjektiv, plurál některých dalších typů cizích substantiv	257
<i>Bildjournalismus und Fernsehen</i>	259
	261

35	Lebende Barometer — Wie wird das Wetter?	264
	Mluvnice: faktitiva, přehled vedlejších vět	266
	Mucki hat Mucken — H. Knobloch: Die Sprache der Delphine	268
36	Auf den Straßen des Friedens — Skiweltcup wieder aktuell — Kanuten kämpfen um EM-Karten	271
	Mluvnice: rekce sloves, maskulina zakončená v 1. pádě plurálu na —e(n) a na —er, přípony —er (—ler, —ner) a —ung	273
	Benfica schlug St. Etienne in Europacup 2:0 — Eishockeyländerspiel in Weißwasser vor 13 000 Zuschauern	275
37	Vom Marktfecken zur Messestadt	278
	Mluvnice: nepřímá řec	279
	Computer entwirft „perfektes“ Schiff — Vulkan als Seezeichen — Herbstspaziergang durch ein Naturschutzgebiet	282
38	Theater und Film — Aus dem Theaterleben — Filme	286
	Mluvnice: slovesa s akuzativem, číslovky III	287
	F. C. Weiskopf: Das Mittagsbier — Gemeine Brüche und Dezimalbrüche	291
39	Malerei und Musik — Käthe Kollwitz — Barocke Ballettoper	294
	Mluvnice: reakce adjektiv, několikanásobný přívlastek	296
	„Ein Sommernachtsraum“ in der Komischen Oper — Gerhart Hauptmann in Venedig — Seine Lieder geben uns Kraft	299
40	Die Entstehung der beiden deutschen Staaten — B. Brecht: An meine Landsleute	302
	Mluvnice: interpunkce, souvěti souřadná, souvěti podřadná, čárka ve „zkrácené“ vedlejší větě	304
	Die Deutsche Demokratische Republik — Die Deutsche Bundesrepublik	306
41	Die Schweiz — Österreich, Land und Leute	310
	Mluvnice: názvy hor a řek, některé rozdílně mezi severní a jižní němcinou, několik pravopisních připomínek	311
	Die Schweiz — E. Kästner: Vornehme Leute, 1200 Meter hoch — Republik Österreich	315
42	Der deutsche Bauernkrieg	318
	Mluvnice: slovesa s genitivem, gerundivum, substantiva se stejným tvarem, ale různého rodu	319
	Die Stadt, die der Pistole ihren Namen gab — Bildung — J. Pauli: Eines Narren Rat — Ein fossiler Krokodilschädel — Ein ergötzlicher Vormittag	322
43	Landwirtschaft — Brot für alle hat die Erde — Was heißt Chemisierung der Landwirtschaft	325
	Mluvnice: futurum II, samostatné použití zájmen, opisy modálními slovesy	327
	Die Lebensweise der alten Germanen	330
44	Landwirtschaft — Viehzucht — Landmaschinen- und Traktorenbau	333
	Mluvnice: užívání členů	335
	Nachrichten aus der Landwirtschaft — E. Kästner: Der dreizehnte Monat — E. Schrittmatter: Die Eiskuh	336
45	Aus dem Bauwesen	340
	Mluvnice: vazba dvojho akuzativu, pluraliatantum a singulariatantum, plurál substantiv se základem —mann, deklinace substantiv označujících množství, míru, váhu apod., kondicionál II	341

45	Eine Zweizimmerwohnung im Zentrum — Vineta	344
46	VEB Carl Zeiss Jena — Zeiss-Riesenauge auf dem Pirkul	347
Kut	Mluvnice: slova odvozená od základu arbeit—	348
Auf	A. Seghers: Jarmila aus Bratislava — Die Moorsoldaten	349
V	47 Leuna	353
B	Mluvnice: slova se základem od slovesa geben	354
Was sind Polymere? — Chemie für alle — H. Heine: Aus der Harzreise — Der Mond ist aufgegangen	355	
48	Die Kälte als Helfer des Arztes — Zeit der Epidemien	359
Mluvnice: slova se základem od slovesa gehen	361	
Was ist ist ein Herzinfarkt? — L. Fürnberg: Böhmen 1939 — Muß i denn zu Städtele hinaus	361	
49	Die Atomenergie — Wissenswertes — Im Atomforschungszentrum	366
Mluvnice: slova se základem od podstatného jména Kopf	367	
W. Borchert: Die Küchenuhr — Dat du min Leevsten büst	368	
50	Nützliche Raumfahrt — Computer	372
Mluvnice: slova se základem od slovesa ziehen	373	
K. Tucholsky: Ratschläge für einen guten Redner — Die Thälmannkolonne	374	
Přehled deklinace substantiv	378	
Deklinace adjektiv	379	
Zájmena osobní — Zájmena ukazovací — Zájmena vztážná	379	
Nejužívanější předložky	380	
Časování pomocných sloves haben, sein a werden	380	
Časování sloves (sich) legen, nehmen, rufen a fahren	381	
Nejužívanější silná a nepravidelná slovesa	384	
Použitá literatura	387	
Věcný rejstřík	389	
Německo-český slovníček	392	

NĚMČINA pro filology

VLADIMÍR ELZNIC,
Dr. RUDOLF TOMAN,
Dr. SIEGLINDE CZICHOCKI

Obálku navrhl Jan Cihlá. Edice Učebnice pro vysoké školy. 1. vydání. Stran 448. Odpovědná redaktorka Eva Nožičková. Technický redaktor Jiří Krejsa. Z nové sazby písmem Public vytiskl Mír, novin. záv., n. p., závod 5, Václavská 12, Praha 2. AA 31,82, VA 33,40. Náklad 5000 výtisků. Tematická skupina a podskupina 12/11. Vydalo Státní pedagogické nakladatelství, n. p., v Praze roku 1971 jako svou publikaci č. 08-03-02. Cena vázaného výtisku 35,50 Kčs
104/21,825